



St. Mary Romanian Orthodox Church, Saint Paul, MN
854 Woodbridge Street, St. Paul, MN 55117

The bulletin

www.saintmarymn.org

MARCH 2022

Parish priest:
Mircea VasIU

office (651)488-5669
cell (734) 497-4544
Email: frmirceavasiu@yahoo.com



Church Cleaning
Saturday, April 2
at 9:00am

Coming Events *page 6*

Ukrainian appeal *page 9*

SPOVEDANII /
CONFESSIONS

In fiecare
Vineri la 6:00pm (sau
după slujbă)
Sâmbătă după
Vecernie - 5:00pm
Duminică de la
9:00am - 9:40am

Click here for
MARCH CALENDAR

MEOCCA Lenten
Vesper every Sun.
at 4pm

MEDITAȚIE LA DUMINICA ÎNFRICOȘĂTOAREI JUDECĂȚI

Pilda Fiului Risipitor ne va uimi cât va fi lumea, prin miostivirea și negrăita dragoste pe care ne-a arătat-o Dumnezeu. De aceea, poate, Mântuitorul a voit să moară răstignit, adică cu brațele întinse și Biserica mereu îl înfățișează astfel, pentru ca să ne arate că de-a pururi stă cu brațele deschise, ca să îmbrățișeze pe toți păcătoșii care se întorc la casa părintească.

Iubirea însă nu-i unilat-
erală, ea cere răspuns din partea
celui iubit, iar răspunsul cel mai
firesc nu poate fi altul decât tot
iubirea. Dacă Duminica Fiului
Risipitor ne-a pus înainte
dragostea cea preamioștivă a
lui Dumnezeu față de oameni,
duminica lasatului sec pentru
Postul Pastilor, a înfricoșatei

Judecăți, ne face să medităm la
răspunsul omului față de
dumnezeiasca dragoste; răspuns
care se îndreaptă deopotrivă
către Dumnezeu și către apro-
apele.

Iubirea față de Dumnezeu
e datoria cea mai sfântă a omu-
lui. De aceea, încă în Vechiul
Testament, iubirea de
Dumnezeu stă în fruntea Deca-
logului, este cea mai mare po-
runcă, în care se cuprinde toată
Legea și Proorocii: „Să iubești
pe Domnul Dumnezeul tău cu
toată inima ta și cu tot sufletul
tău și cu tot cugetul tău” (Matei
22, 37). Iar Mântuitorul Hristos
nu recomandă nici o altă po-
runcă așa de mult ca porunca
dragostei.

Continuare in pagina 3

THE PURPOSE OF THE PARISH

What then, finally, is the
purpose of the Church, and in Her
the parish? The answer is in the
word of God. The Apostle writes:
"And he gave some, apostles; and
some, prophets; and some, evange-
lists; and some, pastors and teach-
ers; for the perfecting of the saints,

*for the work of the ministry, for
the edifying of the body of Christ:
till we all come in the unity of the
faith, and of the knowledge of the
Son of God, unto a perfect man,
unto the measure of the stature of
the fulness of Christ" (Ephes. 4:11
-13).*

And so, here is the purpose: 1. the perfection of saints; 2. the matter of service; 3. the creation of the body of Christ - this triple purpose of the entire Church, and therefore the purpose of each parish.

The internal purposes of the parish – the first point, **the perfection of saints**, is the moral perfection of members of the Church. The salvation of souls in Christ is first and foremost- it cannot be moved into the background. Salvation in Christ comes from prayer, divine service, the laws of the Church, works of love and charity, spiritual labors. The salvation of entrusted souls is the main goal of the pastor. This is also the personal goal of each member of the Church. It is performed in the general body of the Church, not individually, but through mutual spiritual support, and this overcomes the self-loving motion of one's own self.

The second purpose is **that of service – to God and man**. It opens wide the field of social church work for each member of the Church and parish. Service to God is participation in the divine services, in church reading and singing, in building churches, care for the beauty and order of the temple – individual examples of works done, as they say, “for God.” Service to man is all sorts of charity for

the needy, help for the sick, altruistic care for others. A special, very important, place is occupied by the spiritual and nationalist education of children and youth. This is an area of exceptional importance. We are in danger of losing the young generation for the Church.

It is the obligation of the families, so that they do not neglect their responsibility before their children, and on the other hand, they must form groups.

Then there is the purpose of the Church as a whole. The third goal is the **building of the body of Christ**, service to the Church as a whole, expressed to the greatest degree through unity with the whole, the parish with the Church.

Service to the Church as a whole is the practical care for the ecclesiastical centers. It demands first of all the understanding of how much we are obliged locally to these Church centers.

It protects the Church from arbitrariness and from those who introduce temptation into the Church; it guards the external honor of Orthodoxy. It denounces obvious moral temptations, deflects attacks on the faith and the Church no matter whence they may come. It bears the duty of representation before the civil authorities and the society of the given country.

Program de vizitare a bolnavilor si vârstnicilor

În perioada Postului Mare (7 Martie - 24 Aprilie) părintele Mircea va vizita persoanele vârstnice, care sunt bolnavi acasă, la spitale sau la azile sau pe cei care doresc să li se citească rugăciuni. Această misiune a părintelui are scopul ca toți cei nu pot veni la Sf. Biserică să se poată spovedi și împărtăși înainte de Sf. Pasti.

Dacă mai sunt persoane care nu pot să se deplaseze la biserică și doresc să fie vizitați, vă rugăm să contactați pe Pr. Mircea

Mântuitorul spune lămurit: „*Cel ce mă iubește, acela păzește poruncile Mele*” (Ioan 15,14), arătând că există porunci și că împlinirea lor este semnul cel mai sigur al iubirii de Dumnezeu. Ce sunt deci, „poruncile” Domnului și care-i rostul lor?

„Împlinirea poruncilor” ascunde o adâncă taină dumnezeiască. Dumnezeu a dat putere celor ce cred în numele Său să se facă fii ai lui Dumnezeu (Ioan 1, 12). De aceea Sfinții Părinți zic că Dumnezeu este ascuns în porunci sau că „Dumnezeu este ființa virtuților”. Pe măsură ce omul împlinește dumnezeieștile porunci, puterea dumnezeiască dintr-însul se face tot mai vădită; cu orice faptă bună ce o face omul, iese tot mai mult la iveală chipul dumnezeiesc ce se află în el, devine tot mai mult asemenea cu Dumnezeu, se face fiu al lui Dumnezeu și moștenitor al vieții veșnice.

„Fiți desăvârșiți”, „Fiți sfinți”, „Fiți milostivi, asemenea Tatălui Celui ceresc, ca să fiți de-a pururi împreună cu El”. Împlinirea poruncilor deci, nu este un lucru datorat lui Dumnezeu, cum se întâmplă cu poruncile omenesti, ci este datorie față de noi înșine, interesul cel mai de temelie al vieții noastre.

Duminica înfricoșatei Judecăți tocmai asupra acestei primejdii ne atrage atenția. Da, Dumnezeu este nespus de bun, iubitor și milostivirea Lui este fără de margini; dar totodată este nespus de drept. „*Milostiv și drept este Domnul*” zice Psalmistul (Ps. 114, 5) și „*dreptatea Domnului rămâne în veac*”. În curgerea vieții pământești, noi vedem mai mult milostivirea Sa cea nemărginită, dar va veni ziua când Dumnezeu Se va arăta mai ales în lumina dreptății Sale, ziua înfricoșătoarei Judecăți. „*Toți trebuie să ne înfățișăm înaintea scaunului de judecată a lui Hristos*” zice Apostolul (Rom. 14, 10); atunci, „Dumnezeu va judeca lumea cu dreptate.

Să nu ne înșelăm cu credința mincinoasă că Dumnezeu ne va ierta fiindcă este bun și milostiv. Bunătatea Lui nu poate fi prilej de păcat. El iartă cu nemăsurată milostivire, dar nu nesocotește demnitatea libertății omenesti și contribuția ei la mântuire. Păcatul, noi îl înscriem în carte și numai cel ce l-a înscris îl

poate șterge, nimeni altul, nici chiar Dumnezeu. Și dacă omul nu si-a împodobit chipul său cu nici o virtute, nici Dumnezeu nu-l poate împodobi. Este deci în interesul cel mai adânc al vieții noastre să ștergem din carte tot înscrisul păcatului cu pocăință sinceră, cu încetarea răului, cu spovedanie curată, cu împlinirea canonului, prin rugăciune și cu lacrimi.

A doua față a răspunsului nostru la dragostea lui Dumnezeu pentru noi este dragostea față de aproapele, de care iarăși vom da seamă la înfricoșătoarea Judecată. Icoana acestei iubiri ne-o arată cât se poate de limpede Mântuitorul, cu pilda vieții și cu cuvântul. „*Așa de mult a iubit Dumnezeu lumea, încât și pe Fiul Său, Cel Unul-Născut, L-a dat pentru dânsa*” (Ioan 3, 16). „*De aceea și voi datori sunteți să vă iubiți unul pe altul, așa cum v-am iubit Eu pe voi*” (Ioan 15, 12). „*După aceasta vă vor cunoaște oamenii că sunteți ucenicii mei, dacă veți avea dragoste între voi*” (Ioan 13, 35). Nu iubește pe Dumnezeu cel ce nu iubește pe aproapele, „*pentru că cel ce nu iubește pe fratele sau pe care îl vede, nu poate iubi nici pe Dumnezeu pe care nu-L vede*” (I Ioan 4, 20), iar, „*cine iubește pe Dumnezeu, iubește și pe fratele său*” (I Ioan 4, 21).

Cât de mult ține Mântuitorul la porunca iubirii, ne-a arătat-o când ne-a descoperit taina Judecății celei din urmă. Atunci întreaga omenire va fi împărțită în două, după cum a împlinit sau nu porunca dragostei de aproapele. „Că am flămânzit și Mi-ați dat de am mâncat, am însetat și Mi-ați dat de băut, străin am fost și M-ați primit, gol și M-ați îmbrăcat, bolnav am fost și M-ați cercetat, în temnița am fost și ați venit la Mine... Adevărat zic vouă, întrucât ați făcut acestea unuia dintr-acești frați ai mei prea mici, Mie Mi-ați făcut. (Matei 25, 34-45).

De aceea, cugetarea la înfricoșătoarea Judecată este izvor de mare putere sufletească, ne smulge din nepăsare și ne îmboldește spre toată fapta bună.

Pomenirea mortilor Saturday of the souls

In Postul Mare vom avea PARASTASE DE OBSTE (Sâmbăta/ pomenirea morților) în sâmbăta 1, și 6 din Postul Mare;

Sf. Liturghie & Parastas @ 9:30am

General memorial services during Great Lent:

◇ *Saturday, March 12, 2022*

◇ *Saturday, April 16, 2022.*

MEMBERSHIP = BELONGING

As we look ahead to a new year, please consider joining your church. That is, if you are not already a member. We realize that as Orthodox Christians we are indeed members of the Church. But as the parish "family" each one of us is responsible to give commitment/ stewardship and support (financially also) to the work and life (activity) of the church family. 2Corinthians 9,6-7 *"But this I say: He who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. Let every man give according to the purposes in his heart, not grudgingly or out of necessity, for God loves a cheerful giver."*

RUGĂCIUNEA SF. EFREM SIRUL

Doamne și Stăpânul vieții mele, duhul trândăviei, al grijii de multe, al iubirii de stăpânire și al găririi în deșert nu mi-l da mie.

(metanie)

Iar duhul curăției, al gândului smerit, al răbdării și al dragostei, dăruiește-l mie, robului Tău.

(metanie)

Așa Doamne, Împărate, dăruiește-mi ca să-mi văd greșalele mele și să nu osândesc pe fratele meu, că binecuvântat ești în vecii vecilor. Amin

(Acesta rugăciune se spune în fiecare zi din Postul Mare, în afară de Sâmbăta și Duminică)



THE PRAYER OF ST. EPHRAIM

O Lord and Master of my life, take from me the spirit of sloth, despair, lust of power, and idle talk.

(prostration)

But give rather the spirit of chastity, humility, patience, and love to Thy servant.

(prostration)

Yea, O Lord and King, grant me to see my own transgressions, and not to judge my brother, for blessed art Thou, unto ages of ages. Amen.

(We say this prayer every day during the Great Lent, except Saturday and Sunday)

Forgiveness:

The Orthodox Christians take up the Great Fast this month, and entering into Lenten season on the eve of Forgiveness Sunday we are confronted with the theme of forgiveness as a necessary first step in striving for spiritual growth and change. We are told that without striving to forgive and ask forgiveness - from God, from one another - there can be no salvation. The experience of being forgiven and forgiving- letting go - it is a brief taste of the paradise lost of our first parents and lost to us. It is a consolation and joy to be in a right relationship with God and one another. It is in its own way a return to Paradise.

May our Lenten journey be marked by such moments - moments when the veil is lifted and the distance that separates us from paradise - from the Lord and one another - is diminished, moments of recognition and sweetness that point towards the true homeland of our heart's desire.

YOU CAN DONATE FOR:

FLORI PENTRU MORMÂNTUL DOMNULUI/
EASTER FLOWERS -\$20 or \$30/ pot



Altar bread and candles, altar candles (for good health, IMO (in memory of...), wine for communion, oil for vigil candles (olive oil only), charcoals, PALM SUNDAY BRANCHES \$100, Please bring/send a POMELNIC (list with names) with your donation.

MONTHLY OFFERINGS

House Blessing	\$ 730
Anonymous	\$ 500 - Pledge donation
Nicolae Manciu	\$ 155 - Pledge donation
Fr. Mircea & Psă Anca	\$ 80 - Pledge donation
Cornelia Stănescu	\$ 20 - Pledge donation
Maria	\$ 100
Liliana Badea	\$ 30 - Pledge donation

PayPal donations

Doina Neculescu	\$ 50
Anca Zamfirescu	\$ 50

2022 MEMBERSHIP (\$150)

Psa Egenia Cerghizan
 Omorean John
 Omorean-Marinkov Georgia
 Maria Tudor
 Roley Ioana
 Ana & Andrei Bortnov
 Ivans Veronica
 Mary Zeimet
 Ciurac Stefan
 Elena & Serban Simian
 Loredana, Dan & Maria Jrghiuta

Church Window Project

Agrigoroae Bolos V & N \$1,400



CANDLES IN THE FRONT AND INSIDE THE ALTAR

On 02/06, 2022 – donated by John Omorean for health and birthday wishes of John Korolchuk - La multi ani!

On 02/13, 2022 – Adreleanu Irinel IMO all their beloved - May God rest their soul!

**A
DONATION
FOR ALTAR
CANDLES IS
\$ 50**

On 02/20, 2022 – Victor Agrigoroae Bolos in memoria mamei Maria Elisabeta - Dumnezeu să o odihneasca!

On 02/20, 2022 – donated by John Omorean IMO his mother Persa- Dumnezeu să o odihneasca!

On 02/27, 2022 – donated by Jancik Gabriela IMO Virgil Ristea- Dumnezeu să-l ierte!

On 02/27, 2022 – donate de Liliana Badea cu ocazia zile de nastere a nepotului Anton - La multi ani!

On 03/20, 2022 donate de Prascovia & Alexandru Bortnov pentru sanatatea nepotilor Cristian si Darius;

If you want to donate candles for Holy Altar please see the chart in "epitrop's area" (pridvor – pronaos) and sing up for a Sunday or Holyday.

COMING EVENTS



1. GREAT LENT (7 weeks March 7 – April 24)
2. **PALM SUNDAY FISH DINNER** – April 17, 2022 – after Divine Liturgy
3. **Pomenirea Morților** /Great Lent MEMORIAL SERVICES - **SATURDAY** March 12 and April 16;
4. April 18 – 23 - **HOLY WEEK** – Special Services in Church (see Calendar...)
5. April 24, 2024 - **HOLY PASCHA** Service **12:00 am** (midnight) - binecuvantarea cosurilor cu mancare & **10:00am** Divine Liturgy (blessing of the food baskets)

Romanian Spring Traditions Exhibit March 6th - April 15th

HORA is happy to present the Romanian Spring Traditions exhibit between March 6th and April 15, 2022. This event will be located in the North Gallery of the Landmark Center, first floor. Visitors will get immersed in various art activities while learning about Romanian culture and traditions. All activities are free and open to the public.

More info about the events and time here:

<https://hora-mn.org/upcoming-events/>

St. Dinner Donations

Gabi	Petre	\$200
Patrik	Ledray	\$123.45
Nicolae	Grigore	\$75
Fiodor & Liuba	Didenco	\$150
Aurel	Cernea	\$50
Cezar	Panait	\$100
Cezar	Panait	\$100
Irinel	Ardelean	\$40
Octavian	Cornea	\$100
Catherine	Rankin	\$20
John	Korolchuk	\$100
Fr Mircea & Psa	Anca	\$80
Elizabeth	Young	\$30

Mary	Zeimet	\$30
Prascovia	Bortnova	\$50
Eugenia	Cerghizan	\$50
Adrian	Pirvu	\$100
Margaret	Young	\$30
Andrea	Venderby	\$100
Untura	Igor	\$100
Gabriela	Iancik	\$40
Corina & Alex	Hansen	\$30
Cornelia	Stranescu	\$20
Shawn	G	\$10
Olga	Khabulea	\$20
Ardelean	Family	\$34
Anonymous		\$420

St. John Dinner

Sunday, February 27, 2022, conform to our tradition, we had St. John Dinner event with participations of many friends of our parish.

We would like to thank our chairpersons Adrian Pirvu & Stefan Ciumac, Silvia Panait & Psa. Eugenia Cerghizan and to all hard working volunteers for their help - preparing and serving the food, set up the tables and cleaning after dinner. Thanks to all ladies who brought the delicious pastries for dinner.

May God bless all our hard workers and supporters for their unselfish service to the Church. Therefore, from the bottom of our hearts we thank you all for your support.

WE WOULD LIKE TO HAVE YOU among us again next year.

DINNER SPONSORS: Agrigoroae Bolos family \$150 (IMO uncle Ioan), John & Georgia Omorean \$200 (IMO his mother Persa and all the departed ones) and Crenguta & Lucian Ochian(\$250), Laurie Hedesh \$ 50 & Mary Zeimet \$25 (for good health of John Popa), Loredana Jerghiuta \$100 (IMO her father Ioan).

TOTAL donations at St. John Dinner were \$3,107.

Thank you for your donations! To all the donors many thanks and MAY GOD BLESS YOU abundantly with peace, health and happiness!



ADUNAREA GENERALA / GENERAL ASSEMBLY (SYNOD)

Mulțumim tuturor celor care au participat la Adunarea Generală Duminică, 6 Februarie, 2022. La aceasta sedință au avut loc și alegerile noului consiliu parohial.

I would like to THANK to everyone who participated patiently to our annual General Assembly (Synod). We wish for future meetings to be more parishioners present. At the meeting, held on Sunday, Feb. 6, 2022 was elected the new parish council:

Council President: Adrian Pîrvu

Vice President: Stean Ciumac

Secretary: Nicholas Manciu;

Treasurer: Tudor Felea

Epitrop: John Omorean, Aurel Cernea, Fiodor Didenko

Auditor: Ion Ungureanu , Andrei Bortnov

Members: Prascovia Bortnova, Nicolae Grigore, Igor Untura

Ex- Officio: Fr. Mircea Vasiiu, Silvia Panait (Ladies Auxiliary President)

**POSTUL nu înseamnă doar să
respecti reguli alimentare și să te
reții de la plăcerile trupesti, ci mai
ales să nu păcătuiești cu gândul.
Postul nu este o detoxifiere alimen-
tară, postul creștin te detoxifică,
dacă vrei, de ca mai mare toxină,
numit păcat.**

ABOUT THE CALENDARS / DESPRE CALENDARE

**Calendarele de perete SALE
\$5 – se pot procura de Epitropi
(în spate, la lumânări)**

**American wall calendar – are
FREE and are now available
from the Trustees = a layman who
takes care of the secular business
of running a church.**

„Iartă-mă” duce la Rai

„Că de veți ierta oamenilor greșelile lor, ierta-va și vouă Tatăl vostru Cel ceresc; iar de nu veți ierta oamenilor greșelile lor, nici Tatăl vostru nu vă va ierta greșelile voastre” (Matei 6,14). Așa începe Evanghelia în Duminica Iertării, din pragul de jos al Postului Mare. Iertarea și postul sunt două gesturi ale omului, prin care ne regăsim cu Dumnezeu. Iertarea și postul sunt gesturi pe orizontală ale vieții noastre, dar și gesturi care așează omul pe verticală, spre Dumnezeu. Mântuitorul Hristos vorbește despre iertarea pe care noi, oamenii, ne-o acordăm unii altora, ca fiind **o condiție pentru iertarea pe care o primim de la Dumnezeu.**

Este clar! Nu putem trăi fără iertare.

Ukrainian Appeal

Dragi credinciosi,

Dupa cum știți situația din Ucraina este o adevărată tragedie și este nevoie să ajutăm, atât cu rugăciunea, dar și cu cele materiale.

Vom face în următoarele 2 duminici, o colectă în Biserica dupa Sf. Liturghie , pentru a ajuta refugiații care ajung în România și Republica Moldova ca urmare a războiului.(Trimiteți cecurile pe: St. Mary ROC, **cu mențiunea - "Ukrainian Appeal"**).

Dear faithful,

As you already know, the situation in Ukraine is a real tragedy, and we need to help, both with prayer and materially.

We bless you and ask you to participate to our special collection that will take next 2 Sundays in church after Divine Liturgy, to help the refugees who are arriving in Romania and the Republic of Moldova as a result of the war.

Please send the collected funds to St. Mary ROC, **with the memo - "Ukrainian Appeal"**).

Dear beloved,

It is with profound pain and sorrow that we see the situation unfolding in Ukraine. The invasion of Russian troops has already caused death and destruction in many areas of the country and, as the battle progresses, the human cost continues to rise. As Orthodox Christians we are expected to help those who are suffering and give comfort to the afflicted. The Apostle James asks us *"If a brother or sister is ill-clad and in lack of daily food, and one of you says to them, 'Go in peace, be warmed and filled,' without giving them the things needed for the body, what does it profit?"* (Jas. 2:16). We cannot turn a blind eye to the material needs of our suffering brothers and sisters in Christ.

**Special appeal for donations from the individual parishioners of the
Orthodox Church in America**

<https://www.oca.org/donate?c=Ukrainian%20Refugee%20Relief>

**Cei care doresc sa
faca donatii online
aveti mai multe
optiuni:**

**Options for those
who want to do-
nate online:**

The Romanian Embassy to the United States has launched, Together with the Romanian United Fund (Romanian-American organization, a fundraising campaign to help Ukrainian people who are seeking refuge in Romania. The Romanian United Fund (RUF) is a US based 501(c)3 organization registered in Illinois.

Donate online here:

https://www.romanianunitedfund.org/ukrainian_peace_fund